

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/48/206  
S/25932  
11 June 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок восьмая сессия  
Пункт 79 первоначального перечня\*  
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ  
ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ  
БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок восьмой год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства  
Югославии при Организации Объединенных Наций от 11 июня 1993 года  
на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить настоящим письмо заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Союзной Республики Югославии Его Превосходительства г-на Владислава Йовановича на Ваше имя (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 79 первоначального перечня и в качестве документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЕКИЧ  
Посол  
Временный Поверенный в делах

\* A/48/50.

93-34381.R 120693 120693 130693

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо заместителя председателя правительства и министра  
иностраннных дел Союзной Республики Югославии от 11 июня 1993 года  
на имя Генерального секретаря

Я высоко ценю Ваш опыт и авторитет и в этой связи обращаюсь к Вам в этом письме с просьбой содействовать осуществлению Соглашения об обмене военнопленными, заключенного между правительствами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии в Будапеште 7 августа 1992 года. Осуществление этого Соглашения было сорвано главным образом в связи с отказом правительства Республики Хорватии выполнять взятые на себя обязательства.

Хорватское правительство, начав с необоснованного заявления о том, что Союзная Республика Югославия совершила агрессию против территории Республики Хорватии (вооруженные конфликты начались в связи с агрессией Республики Хорватии против сербского народа и происходили исключительно на территориях, исторически и этнически принадлежащих сербскому народу и никогда не являвшихся частью независимого хорватского государства), осуществляет этническую чистку и геноцид на контролируемой им территории, нарушая таким образом основные принципы гуманности и международного права. Правительство Республики Хорватии заняло такую же позицию и в отношении своих обязательств, вытекающих из международных конвенций о военнопленных и соглашений с Союзной Республикой Югославией об обмене военнопленными. В этой связи я хотел бы обратить Ваше внимание на следующее:

- хотя хорватское правительство обязалось представить Международному комитету Красного Креста (МККК) список всех военнопленных, находящихся на его территории, оно до сих пор не сделало этого. Свыше 1000 военнопленных, в отношении которых имеется достоверная информация, до сих пор не были зарегистрированы в МККК. Компетентная югославская комиссия по обмену военнопленными сообщила МККК об этом факте.

- В списках военнопленных, представленных МККК Республикой Хорватией, значатся гражданские лица сербской национальности из тех районов на территории Республики Хорватии, где не велись никакие боевые действия. В силу того, что они являются лицами сербской национальности и исповедуют православную религию, они подвергались аресту, неправильному обращению, объявлялись военнопленными и предлагались для обмена. Некоторые из этих лиц не хотят, чтобы их обменивали, не желая оставлять свое имущество в Республике Хорватии. Хорватская сторона возвращала этих лиц в тюрьму, подвергала их пыткам и снова предлагала их обменять. Это яркий пример этнической чистки и незаконного захвата имущества.

- В ходе вооруженного конфликта и в последующий период 220 бывших воинов ЮНА, являющиеся гражданами Югославии, были убиты или умерли от пыток в лагерях военнопленных и тюрьмах, находящихся под контролем хорватских властей, и тысячи людей подвергались неправильному обращению, избиениям и унижениям, характер которых не имеет прецедента в истории прежних войн. Союзная Республика Югославия скоро распространит заявление о военных преступлениях против военнопленных.

- Хорватская сторона отказалась обменяться информацией или предоставить соответствующие сведения о судьбе 50 бывших воинов ЮНА, взятых в плен и содержащихся в лагерях военнопленных в Сплите, Славонски-Броде и других местах. Есть основания считать, что они были убиты хорватскими властями, совершившими тем самым серьезнейшее преступление против человечности и нарушившими Женевские конвенции об обращении с военнопленными.

- Президент Республики Хорватии не дал ответа на письмо Президента Союзной Республики Югославии, в котором обоим президентам предлагалось посредничать в деле освобождения оставшихся военнопленных.

Ввиду такого отношения хорватской стороны к выполнению упомянутого Соглашения об обмене военнопленными Союзная Республика Югославия сообщила хорватской стороне и МККК нижеследующее:

- югославская сторона освободила всех военнопленных на своей территории;
- югославская сторона сделает все возможное для обмена - освобождения еще 17 человек на ее территории, хотя они и не имеют статуса военнопленных. Это лица, признанные виновными в совершении преступных деяний за пределами зон боевых действий, и террористы, проникшие на территорию Союзной Республики Югославии с целью минирования моста через Дунай и совершения других террористических актов.
- Югославская сторона по-прежнему готова в целях укрепления доверия предоставить возможность трехсторонней комиссии в составе представителей Республики Хорватии, МККК и Союзной Республики Югославии осмотреть те места в Югославии, где, по утверждению хорватского правительства, содержатся военнопленные или другие арестованные граждане хорватской национальности, и проверить условия их содержания (подобных лагерей на территории Союзной Республики Югославии не существует). Хорошо бы, чтобы правительство Республики Хорватии проявило такую же готовность в отношении лагерей для военнопленных и граждан сербской национальности, существующих на территории Республики Хорватии.

Поскольку югославская сторона выполнила свои обязательства по Соглашению об обмене военнопленными, я призываю Вас использовать весь Ваш авторитет и влияние, чтобы обеспечить незамедлительное выполнение Республикой Хорватией своих международных обязательств и обмен всех военнопленных.

/...

Я также призываю международное сообщество оказать давление на Республику Хорватию с целью получения сведений о судьбе 50 бывших воинов ЮНА, которые были взяты в плен, поскольку есть достаточные основания полагать, что они не только подвергались пыткам, но и были убиты в хорватских лагерях. Давление на Республику Хорватию следует оказать и в целях прекращения ею практики этнической чистки на своей территории, проводимой путем ареста граждан - гражданских лиц сербской национальности и занесения их имен в списки военнопленных с целью их обмена. И наконец, было бы весьма полезным, если бы под руководством и влиянием Вашего Превосходительства международное сообщество содействовало созданию эффективной службы для розыска лиц, пропавших без вести на территории бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии.

Владислав ЙОВАНОВИЧ  
Заместитель председателя правительства  
и министр иностранных дел

-----